

597862-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Construction work – Glückstadt, Fortunabad, Edelstahlbecken

OJ S 167/2026 31/08/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadtwerke Glückstadt GmbH

R-phost: elina.hesse@stadtwerke-steinburg.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Glückstadt, Fortunabad, Edelstahlbecken

Cur síos: Die Stadtwerke Glückstadt und die Stadt Glückstadt planen die umfassende Sanierung sowie die funktionale und gestalterische Modernisierung des Fortunabades in Glückstadt. Ziel der Maßnahme ist die nachhaltige Attraktivierung des Freibades, die vollständige technische Erneuerung der bestehenden Anlagen sowie die Herstellung einer barrierefreien und zukunftsfähigen Gesamtanlage. Die hier vorgelegte Ausschreibung umfasst die Leistungen der Fertigung und des Einbaus eines Edelstahlbeckens. Siehe Vergabeunterlagen / Leistungsverzeichnis.

Aitheantóir an nós imeachta: 966186c7-3ed9-4f1f-bc5f-d12e5a3fa1cb

Aitheantóir inmheánach: V1_10098_903_VE382_kka

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 43324100 Equipment for swimming pools, 43327000 Prefabricated equipment, 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45212212 Construction work for swimming pool, 45212200 Construction work for sports facilities

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Am Kommandantengraben 15

Baile: Glückstadt

Cód poist: 25348

Foroinn tíre (NUTS): Steinburg (DEF0E)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y93M8FA#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Glückstadt, Fortunabad, Edelstahlbecken

Cur síos: Die hier vorgelegte Ausschreibung umfasst die Leistungen der Fertigung und des Einbaus eines Edelstahlbeckens. Siehe Vergabeunterlagen / Leistungsverzeichnis.

Aitheantóir inmheánach: V1_10098_903_VE382_kka

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 43324100 Equipment for swimming pools, 43327000 Prefabricated equipment, 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45212212 Construction work for swimming pool, 45212200 Construction work for sports facilities

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Am Kommandantengraben 15

Baile: Glückstadt

Cód poist: 25348

Foroinn tíre (NUTS): Steinburg (DEF0E)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 22/10/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 14/10/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis gem. LV

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität

Cur síos: Qualität gem. Bewertungsmatrix, Anlage 31

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 22/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y93M8FA/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Die Kommunikation erfolgt ausschließlich über das Deutsche Vergabeportal DTVP.

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y93M8FA>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y93M8FA>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 02/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Fehlende Nachweise werden teilweise im Ermessen der Vergabestelle nachgefordert.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 02/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: BIG Städtebau GmbH als treuhänderischer Sanierungsträger der Stadt Glückstadt im Auftrag der Stadt Glückstadt

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadtwerke Glückstadt GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadtwerke Glückstadt GmbH

Uimhir chlárúcháin: HRB 2142 IZ

Seoladh poist: Bahnhofstraße 1

Baile: Glückstadt

Cód poist: 25348

Foroinn tíre (NUTS): Steinburg (DEF0E)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Elina Hesse

R-phost: elina.hesse@stadtwerke-steinburg.de

Teil.: +494124936101

Seoladh idirlín: <https://stadtwerke-glueckstadt.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: BIG Städtebau GmbH als treuhänderischer Sanierungsträger der Stadt Glückstadt im Auftrag der Stadt Glückstadt

Uimhir chlárúcháin: DE 322 837 421

Seoladh poist: Drehbahn 7

Baile: Hamburg

Cód poist: 20354

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: hanna.wanli@big-bau.de

Seoladh idirlín: <https://big-bau.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Uimhir chlárúcháin: keine Angabe

Seoladh poist: Düsternbrooker Weg 94

Baile: Kiel

Cód poist: 24105

Foroinn tíre (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@wimi.landsh.de
Teil.: +49 4319884640
Facs: +49 4319884702
Seoladh idirlín: <https://www.schleswig-holstein.de/DE/Themen/V/vergabekammer.html>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 7b573dd4-a4e2-4594-be26-ab916998042e - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 28/08/2026 14:34:20 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 597862-2026

Uimhir eagráin IO S: 167/2026

Dáta foilsithe: 31/08/2026